

# TEST REPORT

Report no.:  
300-KLAB-24-055



**DANISH  
TECHNOLOGICAL  
INSTITUTE**

Teknologiparken  
Kongsvang Allé 29  
DK-8000 Aarhus C  
+45 72 20 20 00  
Info@teknologisk.dk  
www.teknologisk.dk

Page 1 of 33  
Init: PRES/KAMA  
File no.: 272383  
Enclosures: 1

**Customer:** Company: NINGBO AUX ELECTRIC CO., LTD  
Address: NO.1166 MingGuang North Road  
City: JiangShan Town, Yinzhou District, Ningbo, Zhejiang, China PR CHINA

**Component:** Brand: AUX  
Type: Air to water heat pump (Split)  
Model: Outdoor unit: ACHP-H12/5R3HA-O  
Indoor unit: ACHP-H12/5R3HA-I  
Series no.: Outdoor unit: E0385A959701W00003  
Indoor unit: C1672A959702N00011  
Prod. year: Outdoor unit: 2024.02 Indoor unit: 2024.02

**Dates:** Component tested: September 2024

**Procedure:** See objective (page 2) for list of standards.

**Remarks:** The unit was delivered by the customer. The installation and test settings were done according to the manufacturer's instructions. Between each test condition, AUX has been changing various parameters like compressor speed, expansion valve, fan speed, pump speed, defrost time, heating time.

**Terms:** This test was conducted under accreditation in accordance with international requirements (ISO/IEC 17025:2017) and in accordance with the General Terms and Conditions of Danish Technological Institute. The test results solely apply to the tested item. This test report may be quoted in extract only if Danish Technological Institute has granted its written consent.

The customer may not mention or refer to Danish Technological Institute or Danish Technological Institute's employees for advertising or marketing purposes unless Danish Technological Institute has granted its written consent in each case.

**Division/Centre:** Danish Technological Institute  
Energy and Climate  
Heat Pump Laboratory, Aarhus

**Date:** 2024.10.07

**Signature:**  
Preben Elbek Eskerod  
B.TecMan & MarEng

**Co-reader:**  
Kamathasan Arumugam  
B.Sc. Engineer



Test Reg. nr. 300



## Objective

The objective of this report is to document the following:

The Seasonal Coefficient of Performance (SCOP) at low and medium temperature application for average climate according to EN 14825:2022.

In order to calculate the SCOP, tests were carried out at the part load conditions stated in the tables on page 4 and 5.

COP test at standard rating conditions A7/W35 and A7/W55 according to EN 14511:2022.

Sound power measurements according to EN 12102-1:2022.



## Contents:

<b>Test conditions .....</b>	<b>4</b>
SCOP test conditions for low temperature – EN 14825 .....	4
SCOP test conditions for medium temperature – EN 14825 .....	5
COP test conditions for standard rating test – EN 14511 .....	6
Test conditions for sound power measurement - EN12102-1 .....	6
<b>Test results.....</b>	<b>7</b>
Test results of SCOP test at low temperature - heating season average – EN 14825 .....	7
Test results of SCOP test at medium temperature - heating season average – EN 14825.....	8
COP test results of standard rating test – EN 14511.....	9
Test results of sound power measurements - EN 12102-1 .....	9
<b>Photos .....</b>	<b>10</b>
<b>SCOP - detailed calculation .....</b>	<b>12</b>
Detailed SCOP calculation of low temperature and average climate conditions – EN 14825 .....	12
Detailed SCOP calculation of medium temperature and average climate conditions – EN 14825.....	14
<b>Detailed test results .....</b>	<b>16</b>
Detailed SCOP part load test results - low temperature application - average climate – EN 14825 .....	16
Detailed SCOP part load test results - medium temperature application - average climate – EN 14825.....	21
Detailed COP test results of standard rating test – EN 14511 .....	26
Detailed test results of sound power measurement – EN 12102-1.....	28
<b>Appendix 1 .....</b>	<b>30</b>



## Test conditions

### SCOP test conditions for low temperature – EN 14825

Part load conditions for reference SCOP and reference SCOPon calculation of air to water units for low temperature application for the reference heating season;

"A" = average, "W" = warmer, and "C" = colder.

	Part load ratio in %				Outdoor heat exchanger		Indoor heat exchanger			
					Dry (wet) bulb temperature °C		Fixed outlet °C	Variable outlet <sup>d</sup> °C		
	Formula	Average	Warmer	Colder	Outdoor air	Exhaust air	All climates	Average	Warmer	Colder
A	$(-7 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	88,46	n.a.	60,53	-7(-8)	20(12)	a / 35	a / 34	n.a.	a / 30
B	$(+2 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	53,85	100,00	36,84	2(1)	20(12)	a / 35	a / 30	a / 35	a / 27
C	$(+7 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	34,62	64,29	23,68	7(6)	20(12)	a / 35	a / 27	a / 31	a / 25
D	$(+12 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	15,38	28,57	10,53	12(11)	20(12)	a / 35	a / 24	a / 26	a / 24
E	$(TOL^e - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$				$TOL^e$	20(12)	a / 35	a / b	a / b	a / b
F	$(T_{\text{biv}} - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$				$T_{\text{biv}}$	20(12)	a / 35	a / c	a / c	a / c
G	$(-15 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	n.a.	n.a.	81,58	-15	20(12)	a / 35	n.a.	n.a.	a / 32

#### Additional information

Climate	$T_{\text{designh}}$ [°C]	$T_{\text{bivalent}}$ [°C]	TOL [°C]	Outlet temperature	Flow rate
Average	-10	-7	-10	Variable	Variable



## SCOP test conditions for medium temperature – EN 14825

Part load conditions for reference SCOP and reference SCOPon calculation of air to water units for medium temperature application for the reference heating season;

“A” = average, “W” = warmer, and “C” = colder.

	Part load ratio in %				Outdoor heat exchanger		Indoor heat exchanger			
					Dry (wet) bulb temperature °C		Fixed outlet °C	Variable outlet <sup>d</sup> °C		
	Formula	Average	Warmer	Colder	Outdoor air	Exhaust air	All climates	Average	Warmer	Colder
A	$(-7 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	88,46	n.a.	60,53	-7(-8)	20(12)	<sup>a</sup> / 55	<sup>a</sup> / 52	n.a.	<sup>a</sup> / 44
B	$(+2 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	53,85	100	36,84	2(1)	20(12)	<sup>a</sup> / 55	<sup>a</sup> / 42	<sup>a</sup> / 55	<sup>a</sup> / 37
C	$(+7 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	34,62	64,29	23,68	7(6)	20(12)	<sup>a</sup> / 55	<sup>a</sup> / 36	<sup>a</sup> / 46	<sup>a</sup> / 32
D	$(+12 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	15,38	28,57	10,53	12(11)	20(12)	<sup>a</sup> / 55	<sup>a</sup> / 30	<sup>a</sup> / 34	<sup>a</sup> / 28
E	$(TOL^e - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$				$TOL^e$	20(12)	<sup>a</sup> / 55	<sup>a</sup> / <sup>b</sup>	<sup>a</sup> / <sup>b</sup>	<sup>a</sup> / <sup>b</sup>
F	$(T_{\text{biv}} - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$				$T_{\text{biv}}$	20(12)	<sup>a</sup> / 55	<sup>a</sup> / <sup>c</sup>	<sup>a</sup> / <sup>c</sup>	<sup>a</sup> / <sup>c</sup>
G	$(-15 - 16) / (T_{\text{designh}} - 16)$	n.a.	n.a.	81,58	-15	20(12)	<sup>a</sup> / 55	n.a.	n.a.	<sup>a</sup> / 49

Additional information

Climate	$T_{\text{designh}}$ [°C]	$T_{\text{bivalent}}$ [°C]	TOL [°C]	Outlet temperature	Flow rate
Average	-10	-7	-10	Variable	Variable



## COP test conditions for standard rating test – EN 14511

N#	Heat source		Heat sink	
	Inlet dry bulb temperature (°C)	Inlet wet bulb temperature (°C)	Inlet temperature (°C)	Outlet temperature (°C)
1	7	6	30	35
2	7	6	47	55

## Test conditions for sound power measurement - EN12102-1

N#	Test condition		Heat pump setting			
	Ambient air temperature (°C)	Out/indoor heat exchanger (°C)	Compressor speed (Hz)	Fan speed (rpm)	Heating capacity (kW)	Power input (kW)
1 <sup>1</sup>	20	7/55	-	-	4.23	1.68
2 <sup>2</sup>	7	7/55	22	360	4.23	1.68

- 1) Indoor unit  
2) Outdoor unit



## Test results

### Test results of SCOP test at low temperature - heating season average – EN 14825

<b>Model (Outdoor)</b>	ACHP-H12/5R3HA-O
<b>Air-to-water heat pump mono bloc</b>	N
<b>Low-temperature heat pump</b>	N
<b>Equipped with supplementary heater</b>	N
<b>Heat pump combination heater</b>	N
<b>Reversible</b>	Y

<b>Rated heat output<sup>1)</sup></b>	$P_{rated}$	<b>12.2 [kW]</b>
<b>Seasonal space heating energy efficiency</b>	$\eta_s$	<b>190.3 [%]</b>
	SCOP	<b>4.83 [-]</b>

<b>Measured capacity for heating for part load at outdoor temperature <math>T_j</math></b>	Average Climate - Low temperature application	$T_j = -15\text{ °C}$	$P_{dh}$	- [kW]
		$T_j = -7\text{ °C}$	$P_{dh}$	10.19 [kW]
		$T_j = 2\text{ °C}$	$P_{dh}$	6.10 [kW]
		$T_j = 7\text{ °C}$	$P_{dh}$	4.32 [kW]
		$T_j = 12\text{ °C}$	$P_{dh}$	4.56 [kW]
		$T_j = \text{bivalent temperature}$	$P_{dh}$	10.19 [kW]
		$T_j = \text{operation limit}$	$P_{dh}$	11.60 [kW]

<b>Measured coefficient of performance at outdoor temperature <math>T_j</math></b>	Average Climate - Low temperature application	$T_j = -15\text{ °C}$	COPd	- [-]
		$T_j = -7\text{ °C}$	COPd	3.02 [-]
		$T_j = 2\text{ °C}$	COPd	4.65 [-]
		$T_j = 7\text{ °C}$	COPd	6.54 [-]
		$T_j = 12\text{ °C}$	COPd	8.34 [-]
		$T_j = \text{bivalent temperature}$	COPd	3.02 [-]
		$T_j = \text{operation limit}$	COPd	2.71 [-]

<b>Bivalent temperature</b>	$T_{bivalent}$	-7 [°C]
<b>Operation limit temperatures</b>	TOL	-10 [°C]
	WTOL	- [°C]
<b>Degradation coefficient</b>	$C_{dh}$	0.93 [-]

<b>Power consumption in modes other than active mode</b>	Off mode	$P_{OFF}$	0.023 [kW]
	Thermostat-off mode	$P_{TO}$	0.038 [kW]
	Standby mode	$P_{SB}$	0.023 [kW]
	Crankcase heater mode	$P_{CK}$	0.023 [kW]
<b>Supplementary heater<sup>1)</sup></b>	Rated heat output	$P_{SUP}$	0.60 [kW]
	Type of energy input		Electrical

<b>Other items</b>	Capacity control		Variable
	Water flow control		Variable
	Water flow rate		Variable
	Annual energy consumption	$Q_{HE}$	5215 [kWh]

<sup>1)</sup>For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output,  $P_{rated}$ , is equal to the design load for heating,  $P_{designh}$ , and the rated heat output of a supplementary heater,  $P_{sup}$ , is equal to the supplementary capacity for heating,  $sup(T_j)$ .



## Test results of SCOP test at medium temperature - heating season average – EN 14825

<b>Model (Outdoor)</b>	ACHP-H12/5R3HA-O
<b>Air-to-water heat pump mono bloc</b>	N
<b>Low-temperature heat pump</b>	N
<b>Equipped with supplementary heater</b>	N
<b>Heat pump combination heater</b>	N
<b>Reversible</b>	Y

<b>Rated heat output<sup>1)</sup></b>	$P_{rated}$	<b>12 [kW]</b>
<b>Seasonal space heating energy efficiency</b>	$\eta_s$	<b>140.4 [%]</b>
	SCOP	<b>3.59 [-]</b>

<b>Measured capacity for heating for part load at outdoor temperature <math>T_j</math></b>	Average Climate - Medium temperature application	$T_j = -15\text{ °C}$	$P_{dh}$	- [kW]
		$T_j = -7\text{ °C}$	$P_{dh}$	10.65 [kW]
		$T_j = 2\text{ °C}$	$P_{dh}$	6.15 [kW]
		$T_j = 7\text{ °C}$	$P_{dh}$	4.22 [kW]
		$T_j = 12\text{ °C}$	$P_{dh}$	4.16 [kW]
		$T_j = \text{bivalent temperature}$	$P_{dh}$	10.65 [kW]
		$T_j = \text{operation limit}$	$P_{dh}$	9.51 [kW]

<b>Measured coefficient of performance at outdoor temperature <math>T_j</math></b>	Average Climate - Medium temperature application	$T_j = -15\text{ °C}$	$COP_d$	- [-]
		$T_j = -7\text{ °C}$	$COP_d$	2.26 [-]
		$T_j = 2\text{ °C}$	$COP_d$	3.47 [-]
		$T_j = 7\text{ °C}$	$COP_d$	4.73 [-]
		$T_j = 12\text{ °C}$	$COP_d$	6.20 [-]
		$T_j = \text{bivalent temperature}$	$COP_d$	2.26 [-]
		$T_j = \text{operation limit}$	$COP_d$	1.97 [-]

<b>Bivalent temperature</b>	$T_{bivalent}$	-7 [°C]
<b>Operation limit temperatures</b>	TOL	-10 [°C]
<b>Degradation coefficient</b>	$C_{dh}$	0.94 [-]

<b>Power consumption in modes other than active mode</b>	Off mode	$P_{OFF}$	0.023 [kW]
	Thermostat-off mode	$P_{TO}$	0.038 [kW]
	Standby mode	$P_{SB}$	0.023 [kW]
	Crankcase heater mode	$P_{CK}$	0.023 [kW]
<b>Supplementary heater<sup>1)</sup></b>	Rated heat output	$P_{SUP}$	2.49 [kW]
	Type of energy input		Electrical

<b>Other items</b>	Capacity control		Variable
	Water flow control		Variable
	Water flow rate		Variable
	Annual energy consumption	$Q_{HE}$	6915 [kWh]

<sup>1)</sup>For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output,  $P_{rated}$ , is equal to the design load for heating,  $P_{designh}$ , and the rated heat output of a supplementary heater,  $P_{sup}$ , is equal to the supplementary capacity for heating,  $sup(T_j)$ .





## COP test results of standard rating test – EN 14511

N#	Test conditions	Heating capacity [kW]	COP
1	A7/W35	12.148	4.881
2	A7/W55	12.013	3.157

## Test results of sound power measurements - EN 12102-1

N#	Sound power level LW(A) [dB re 1pW]	Uncertainty (dB) (weighted value)
1 <sup>1</sup>	45.4	1.6
2 <sup>2</sup>	56.4	1.6

- 1) Indoor unit  
2) Outdoor unit

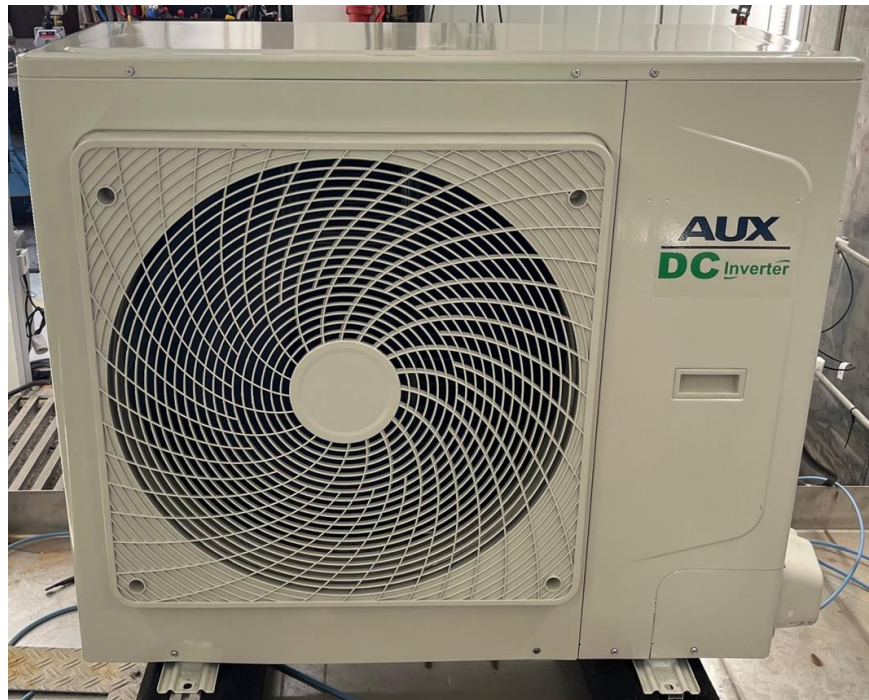
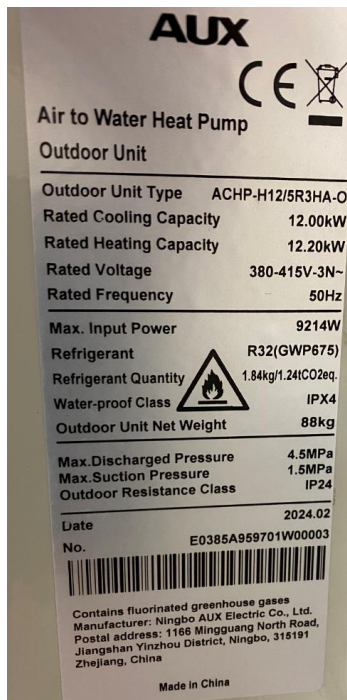
The A-weighted total sound power level is determined for the measured frequency range from 100 Hz to 10 kHz. For the calculation of uncertainty, see appendix 1.

The sound power measurements are carried out by Kamalathan Arumugam (KAMA) and co-read by Patrick Glibert (PGL), Danish Technological Institute.



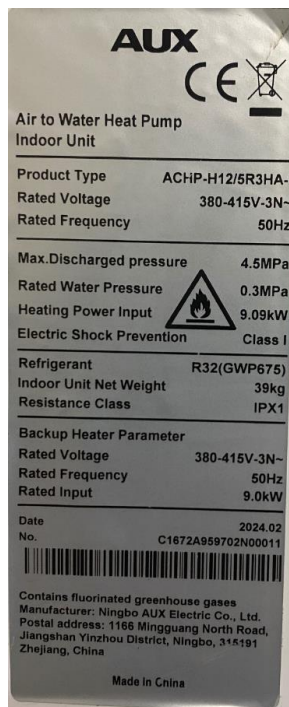
## Photos

### Rating plate - Outdoor unit





## Rating plate - Indoor unit





## SCOP - detailed calculation

### Detailed SCOP calculation of low temperature and average climate conditions – EN 14825

#### Calculation of reference SCOP

$$SCOP = \frac{P_{designh} \times H_{he}}{\frac{P_{designh} \times H_{he}}{SCOP_{on}} + H_{TO} \times P_{TO} + H_{SB} \times P_{SB} + H_{CK} \times P_{CK} + H_{OFF} \times P_{OFF}}$$

Where

$P_{design}$ =	Heating load of the building at design temperature, kW
$H_{he}$ =	Number of equivalent heating hours, 2066 h
$H_{TO}, H_{SB}, H_{CK}, H_{OFF}$ =	Number of hours for which the unit is considered to work in thermostat off mode, standby mode, crankcase heater mode and off mode, h, respectively
$P_{TO}, P_{SB}, P_{CK}, P_{OFF}$ =	Electricity consumption during thermostat off mode, standby mode, crankcase heater mode and off mode, kW, respectively

#### Data for SCOP

	Outdoor temperature [°C]	Part load ratio [%]	Part load [kW]	Declared capacity [kW]	Declared COP [-]	cdh [-]	CR [-]	COPbin [-]
A	-7	88	10.79	10.19	3.02	0.99	1.00	3.02
B	2	54	6.57	6.10	4.65	0.97	1.00	4.65
C	7	35	4.22	4.32	6.54	0.94	1.00	6.54
D	12	15	1.88	4.56	8.34	0.93	0.41	7.58
E	-10	100	12.20	11.60	2.71	0.99	1.00	2.71
F - BIV	-7	88	10.79	10.19	3.02	0.99	1.00	3.02

#### Energy consumption for thermostat off, standby, off mode, crankcase heater mode

	Hours [h]	Power input [kW]	Applied to SCOP calculation [kW]	Energy consumption [kWh]
Off mode	0	0.023167	0.02317	0
Thermostat off	178	0.038383	0.03838	6.8322581
Standby	0	0.023167	0.02317	0
Crankcase heater	178	0.023167	0	0



**Calculation Bin for SCOPon**

	Bin	Outdoor temperature [°C]	Hours [h]	Heat load [kW]	Heat load covered by heat pump [kW]	Electrical back up heater [kW]	Annual backup heater energy input [kWh]	COPbin	Annual heating demand [kWh]	Annual energy input [kWh]	Net annual heating capacity [kWh]	Net annual power input [kWh]
<b>E</b>	21	-10	1	12.20	11.60	0.60	0.60	2.71	12.20	4.87	11.60	4.27
	22	-9	25	11.73	11.13	0.60	14.95	2.82	293.27	113.81	278.31	98.85
	23	-8	23	11.26	10.66	0.60	13.81	2.92	259.02	97.89	245.21	84.08
<b>A / F - BIV</b>	24	-7	24	10.79	10.19	0.00	0.00	3.02	259.02	85.85	259.02	85.85
	25	-6	27	10.32	9.73	0.00	0.00	3.20	278.72	87.13	278.72	87.13
	26	-5	68	9.85	9.28	0.00	0.00	3.38	670.06	198.19	670.06	198.19
	27	-4	91	9.38	8.83	0.00	0.00	3.56	854.00	239.69	854.00	239.69
	28	-3	89	8.92	8.37	0.00	0.00	3.74	793.47	211.89	793.47	211.89
	29	-2	165	8.45	7.92	0.00	0.00	3.93	1393.62	354.91	1393.62	354.91
	30	-1	173	7.98	7.46	0.00	0.00	4.11	1380.01	335.88	1380.01	335.88
	31	0	240	7.51	7.01	0.00	0.00	4.29	1801.85	419.96	1801.85	419.96
	32	1	280	7.04	6.55	0.00	0.00	4.47	1970.77	440.65	1970.77	440.65
<b>B</b>	33	2	320	6.57	6.10	0.00	0.00	4.65	2102.15	451.65	2102.15	451.65
	34	3	357	6.10	5.72	0.00	0.00	5.03	2177.70	432.77	2177.70	432.77
	35	4	356	5.63	5.35	0.00	0.00	5.41	2004.55	370.55	2004.55	370.55
	36	5	303	5.16	4.97	0.00	0.00	5.79	1563.95	270.24	1563.95	270.24
	37	6	330	4.69	4.60	0.00	0.00	6.16	1548.46	251.17	1548.46	251.17
<b>C</b>	38	7	326	4.22	4.22	0.00	0.00	6.54	1376.72	210.42	1376.72	210.42
	39	8	348	3.75	3.75	0.00	0.00	6.75	1306.34	193.51	1306.34	193.51
	40	9	335	3.28	3.28	0.00	0.00	6.96	1100.35	158.12	1100.35	158.12
	41	10	315	2.82	2.82	0.00	0.00	7.17	886.85	123.74	886.85	123.74
	42	11	215	2.35	2.35	0.00	0.00	7.38	504.42	68.39	504.42	68.39
<b>D</b>	43	12	169	1.88	1.88	0.00	0.00	7.58	317.20	41.83	317.20	41.83
	44	13	151	1.41	1.41	0.00	0.00	7.79	212.56	27.28	212.56	27.28
	45	14	105	0.94	0.94	0.00	0.00	8.00	98.54	12.32	98.54	12.32
	46	15	74	0.47	0.47	0.00	0.00	8.21	34.72	4.23	34.72	4.23
<b>SUM</b>									25200.51	5206.92	25171.15	5177.56
<b>SCOPon</b>										4.84	<b>SCOPnet</b>	4.86



## Detailed SCOP calculation of medium temperature and average climate conditions – EN 14825

### Calculation of reference SCOP

$$SCOP = \frac{P_{designh} \times H_{he}}{\frac{P_{designh} \times H_{he}}{SCOP_{on}} + H_{TO} \times P_{TO} + H_{SB} \times P_{SB} + H_{CK} \times P_{CK} + H_{OFF} \times P_{OFF}}$$

Where

$P_{design}$  =

Heating load of the building at design temperature, kW

$H_{he}$  =

Number of equivalent heating hours, 2066 h

$H_{TO}$ ,  $H_{SB}$ ,  $H_{CK}$ ,  $H_{OFF}$  =

Number of hours for which the unit is considered to work in thermostat off mode, standby mode, crankcase heater mode and off mode, h, respectively

$P_{TO}$ ,  $P_{SB}$ ,  $P_{CK}$ ,  $P_{OFF}$  =

Electricity consumption during thermostat off mode, standby mode, crankcase heater mode and off mode, kW, respectively

### Data for SCOP

	Outdoor temperature [°C]	Part load ratio [%]	Part load [kW]	Declared capacity [kW]	Declared COP [-]	cdh [-]	CR [-]	COPbin [-]
A	-7	88	10.62	10.65	2.26	0.99	1.00	2.26
B	2	54	6.46	6.15	3.47	0.98	1.00	3.47
C	7	35	4.15	4.22	4.73	0.96	1.00	4.73
D	12	15	1.85	4.16	6.20	0.94	0.44	5.79
E	-10	100	12.00	9.51	1.97	0.99	1.00	1.97
F - BIV	-7	88	10.62	10.65	2.26	0.99	1.00	2.26

### Energy consumption for thermostat off, standby, off mode, crankcase heater mode

	Hours [h]	Power input [kW]	Applied to SCOP calculation [kW]	Energy consumption [kWh]
Off mode	0	0.023167	0.02317	0
Thermostat off	178	0.038383	0.03838	6.8322581
Standby	0	0.023167	0.02317	0
Crankcase heater	178	0.023167	0	0



**Calculation Bin for SCOPon**

	Bin [-]	Outdoor temperature [°C]	Hours [h]	Heat load [kW]	Heat load covered by heat pump [kW]	Electrical back up heater [kW]	Annual backup heater energy input [kWh]	COPbin [-]	Annual heating demand [kWh]	Annual energy input [kWh]	Net annual heating capacity [kWh]	Net annual power input [kWh]
<b>E</b>	21	-10	1	12.00	9.51	2.49	2.49	1.97	12.00	7.31	9.51	4.82
	22	-9	25	11.54	9.88	1.66	41.43	2.07	288.46	160.88	247.03	119.45
	23	-8	23	11.08	10.25	0.83	19.06	2.16	254.77	127.96	235.71	108.90
<b>A / F - BIV</b>	24	-7	24	10.62	10.62	0.00	0.00	2.26	254.77	112.70	254.77	112.70
	25	-6	27	10.15	10.12	0.00	0.00	2.40	274.15	114.45	274.15	114.45
	26	-5	68	9.69	9.62	0.00	0.00	2.53	659.08	260.47	659.08	260.47
	27	-4	91	9.23	9.13	0.00	0.00	2.67	840.00	315.17	840.00	315.17
	28	-3	89	8.77	8.63	0.00	0.00	2.80	780.46	278.72	780.46	278.72
	29	-2	165	8.31	8.14	0.00	0.00	2.94	1370.77	467.04	1370.77	467.04
	30	-1	173	7.85	7.64	0.00	0.00	3.07	1357.38	442.16	1357.38	442.16
	31	0	240	7.38	7.14	0.00	0.00	3.20	1772.31	553.02	1772.31	553.02
	32	1	280	6.92	6.65	0.00	0.00	3.34	1938.46	580.43	1938.46	580.43
<b>B</b>	33	2	320	6.46	6.15	0.00	0.00	3.47	2067.69	595.09	2067.69	595.09
	34	3	357	6.00	5.75	0.00	0.00	3.73	2142.00	574.88	2142.00	574.88
	35	4	356	5.54	5.35	0.00	0.00	3.98	1971.69	495.73	1971.69	495.73
	36	5	303	5.08	4.95	0.00	0.00	4.23	1538.31	363.77	1538.31	363.77
	37	6	330	4.62	4.55	0.00	0.00	4.48	1523.08	339.96	1523.08	339.96
<b>C</b>	38	7	326	4.15	4.15	0.00	0.00	4.73	1354.15	286.20	1354.15	286.20
	39	8	348	3.69	3.69	0.00	0.00	4.94	1284.92	259.97	1284.92	259.97
	40	9	335	3.23	3.23	0.00	0.00	5.15	1082.31	210.01	1082.31	210.01
	41	10	315	2.77	2.77	0.00	0.00	5.36	872.31	162.60	872.31	162.60
	42	11	215	2.31	2.31	0.00	0.00	5.58	496.15	88.98	496.15	88.98
<b>D</b>	43	12	169	1.85	1.85	0.00	0.00	5.79	312.00	53.92	312.00	53.92
	44	13	151	1.38	1.38	0.00	0.00	6.00	209.08	34.86	209.08	34.86
	45	14	105	0.92	0.92	0.00	0.00	6.21	96.92	15.61	96.92	15.61
	46	15	74	0.46	0.46	0.00	0.00	6.42	34.15	5.32	34.15	5.32

<b>SUM</b>	24787.38	6907.19	24724.41	6844.22
<b>SCOPon</b>		3.59	<b>SCOPnet</b>	3.61





## Detailed test results

### Detailed SCOP part load test results - low temperature application - average climate – EN 14825

<b>Detailed result for 'EN14825:2022' Average Low (A and F) A -7 /W34</b>		
Tested according to:	EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:		Average
Temperature application:		Low
Condition name:		A and F
Condition temperature:	°C	-7
Part load:	%	88%
Chosen Tbivalent	°C	-7
Tdesign	°C	-10
Pdesign	kW	12.20
Heating demand:	kW	10.79
CR:	-	1.0
Minimum flow reached:	-	No
Measurement type:		Steady State
Integrated liquid pump:		Yes
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:		No
<b>Included corrections (Final result)</b>		
Heating capacity	kW	<b>10.190</b>
COP	-	<b>3.017</b>
Power consumption	kW	<b>3.377</b>
<b>Measured</b>		
Heating capacity	kW	10.158
COP	-	3.044
Power consumption	kW	3.337
<b>During heating</b>		
Air_inlet temperature dry bulb	°C	-7.02
Air temperature wet bulb	°C	-8.10
Water_inlet temperature	°C	29.00
water_outlet temperature	°C	34.03
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C	<b>34.03</b>
<b>Circulation pump</b>		
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa	18619
Calculated Hydraulic power	W	9
Calculated global efficiency	η	0.22
Calculated Capacity correction	W	-32
Calculated Power correction	W	-41
Water Flow	m <sup>3</sup> /s	0.000486





Detailed result for 'EN14825:2022' Average Low (B) A 2 /W30		
Tested according to:	EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:	Average	
Temperature application:	Low	
Condition name:	B	
Condition temperature:	°C	2
Part load:	%	54%
Chosen Tbivalent	°C	-7
Tdesign	°C	-10
Pdesign	kW	12.20
Heating demand:	kW	6.57
CR:	-	1.0
Minimum flow reached:	-	No
Measurement type:	Steady State	
Integrated liquid pump:	Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:	No	
Included corrections (Final result)		
Heating capacity	kW	6.096
COP	-	4.654
Power consumption	kW	1.310
Measured		
Heating capacity	kW	6.089
COP	-	4.676
Power consumption	kW	1.302
During heating		
Air_inlet temperature dry bulb	°C	2.01
Air temperature wet bulb	°C	1.00
Water_inlet temperature	°C	25.01
water_outlet temperature	°C	30.03
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C	30.03
Circulation pump		
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa	3277
Calculated Hydraulic power	W	1
Calculated global efficiency	η	0.12
Calculated Capacity correction	W	-7
Calculated Power correction	W	-8
Water Flow	m³/s	0.000292



### Detailed result for 'EN14825:2022' Average Low (C) A 7 /W27

Tested according to:	EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:	Average	
Temperature application:	Low	
Condition name:	C	
Condition temperature:	°C	7
Part load:	%	35%
Chosen Tbivalent	°C	-7
Tdesign	°C	-10
Pdesign	kW	12.20
Heating demand:	kW	4.22
CR:	-	1.0
Minimum flow reached:	-	No
Measurement type:	Steady State	
Integrated liquid pump:	Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:	Yes	
<b>Included corrections (Final result)</b>		
Heating capacity	kW	<b>4.316</b>
COP	-	<b>6.543</b>
Power consumption	kW	<b>0.660</b>
<b>Measured</b>		
Heating capacity	kW	4.318
COP	-	6.524
Power consumption	kW	0.662
<b>During heating</b>		
Air_inlet temperature dry bulb	°C	6.99
Air temperature wet bulb	°C	5.97
Water_inlet temperature	°C	22.00
water_outlet temperature	°C	26.97
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C	<b>26.97</b>
<b>Circulation pump</b>		
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa	1022
Calculated Hydraulic power	W	0
Calculated global efficiency	η	0.11
Calculated Capacity correction	W	2
Calculated Power correction	W	2
Water Flow	m³/s	0.000208



**Detailed result for 'EN14825:2022' Average Low (D) A 12 /W24**

Tested according to:		EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:		Average	
Temperature application:		Low	
Condition name:		D	
Condition temperature:	°C		12
Part load:	%		15%
Chosen Tbivalent	°C		-7
Tdesign	°C		-10
Pdesign	kW		12.20
Heating demand:	kW		1.88
CR:	-		0.4
Minimum flow reached:	-		No
Measurement type:		Steady State	
Integrated liquid pump:		Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:		Yes	
<b>Included corrections (Final result)</b>			
Heating capacity	kW		<b>4.558</b>
COP	-		<b>8.345</b>
Power consumption	kW		<b>0.546</b>
<b>Measured</b>			
Heating capacity	kW		4.559
COP	-		8.363
Power consumption	kW		0.545
<b>During heating</b>			
Air_inlet temperature dry bulb	°C		12.00
Air temperature wet bulb	°C		10.99
Water_inlet temperature	°C		21.93
water_outlet temperature	°C		26.97
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C		<b>24.00</b>
<b>Circulation pump</b>			
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa		655
Calculated Hydraulic power	W		0
Calculated global efficiency	η		0.11
Calculated Capacity correction	W		1
Calculated Power correction	W		1
Water Flow	m³/s		0.000217



**Detailed result for 'EN14825:2022' Average Low (E) A -10 /W35**

Tested according to:	EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:	Average	
Temperature application:	Low	
Condition name:	E	
Condition temperature:	°C	-10
Part load:	%	100%
Chosen Tbivalent	°C	-7
Tdesign	°C	-10
Pdesign	kW	12.20
Heating demand:	kW	12.20
CR:	-	1.0
Minimum flow reached:	-	No
Measurement type:	Steady State	
Integrated liquid pump:	Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:	No	
<b>Included corrections (Final result)</b>		
Heating capacity	kW	<b>11.604</b>
COP	-	<b>2.715</b>
Power consumption	kW	<b>4.275</b>
<b>Measured</b>		
Heating capacity	kW	11.563
COP	-	2.741
Power consumption	kW	4.218
<b>During heating</b>		
Air_inlet temperature dry bulb	°C	-9.92
Air temperature wet bulb	°C	-11.06
Water_inlet temperature	°C	29.99
water_outlet temperature	°C	34.92
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C	<b>34.92</b>
<b>Circulation pump</b>		
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa	27351
Calculated Hydraulic power	W	15
Calculated global efficiency	η	0.27
Calculated Capacity correction	W	-41
Calculated Power correction	W	-56
Water Flow	m³/s	0.000564



## Detailed SCOP part load test results - medium temperature application - average climate – EN 14825

Detailed result for 'EN14825:2022' Average Medium (A and F) A -7 /W52		
Tested according to:	EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:	Average	
Temperature application:	Medium	
Condition name:	A and F	
Condition temperature:	°C	-7
Part load:	%	88%
Chosen Tbivalent	°C	-7
Tdesign	°C	-10
Pdesign	kW	12.00
Heating demand:	kW	10.62
CR:	-	1.0
Minimum flow reached:	-	No
Measurement type:	Steady State	
Integrated liquid pump:	Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:	No	
Included corrections (Final result)		
Heating capacity	kW	10.648
COP	-	2.261
Power consumption	kW	4.710
Measured		
Heating capacity	kW	10.638
COP	-	2.264
Power consumption	kW	4.699
During heating		
Air_inlet temperature dry bulb	°C	-7.00
Air temperature wet bulb	°C	-7.92
Water_inlet temperature	°C	44.01
water_outlet temperature	°C	52.07
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C	52.07
Circulation pump		
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa	4641
Calculated Hydraulic power	W	1
Calculated global efficiency	η	0.13
Calculated Capacity correction	W	-10
Calculated Power correction	W	-11
Water Flow	m³/s	0.000319



**Detailed result for 'EN14825:2022' Average Medium (B) A 2 /W42**

Tested according to:		EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:		Average	
Temperature application:		Medium	
Condition name:		B	
Condition temperature:	°C	2	
Part load:	%	54%	
Chosen Tbivalent	°C	-7	
Tdesign	°C	-10	
Pdesign	kW	12.00	
Heating demand:	kW	6.46	
CR:	-	1.0	
Minimum flow reached:	-	Yes	
Measurement type:		Steady State	
Integrated liquid pump:		Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:		Yes	
<hr/>			
<b>Included corrections (Final result)</b>			
Heating capacity	kW	<b>6.152</b>	
COP	-	<b>3.475</b>	
Power consumption	kW	<b>1.771</b>	
<b>Measured</b>			
Heating capacity	kW	6.155	
COP	-	3.479	
Power consumption	kW	1.769	
<b>During heating</b>			
Air_inlet temperature dry bulb	°C	2.01	
Air temperature wet bulb	°C	0.81	
Water_inlet temperature	°C	34.38	
water_outlet temperature	°C	42.01	
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C	<b>42.01</b>	
<b>Circulation pump</b>			
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa		1924
Calculated Hydraulic power	W	✔	0
Calculated global efficiency	η		0.12
Calculated Capacity correction	W		3
Calculated Power correction	W		3
Water Flow	m³/s		0.000194



### **Detailed result for 'EN14825:2022' Average Medium (C) A 7 /W36**

Tested according to:		EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:		Average	
Temperature application:		Medium	
Condition name:		C	
Condition temperature:	°C	7	
Part load:	%	35%	
Chosen Tbivalent	°C	-7	
Tdesign	°C	-10	
Pdesign	kW	12.00	
Heating demand:	kW	4.15	
CR:	-	1.0	
Minimum flow reached:	-	Yes	
Measurement type:		Steady State	
Integrated liquid pump:		Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:		Yes	
<b>Included corrections (Final result)</b>			
Heating capacity	kW	<b>4.219</b>	
COP	-	<b>4.732</b>	
Power consumption	kW	<b>0.892</b>	
<b>Measured</b>			
Heating capacity	kW	4.221	
COP	-	4.731	
Power consumption	kW	0.892	
<b>During heating</b>			
Air_inlet temperature dry bulb	°C	7.00	
Air temperature wet bulb	°C	6.12	
Water_inlet temperature	°C	30.71	
water_outlet temperature	°C	35.93	
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C	<b>35.93</b>	
<b>Circulation pump</b>			
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa	1573	
Calculated Hydraulic power	W	0	
Calculated global efficiency	η	0.12	
Calculated Capacity correction	W	2	
Calculated Power correction	W	3	
Water Flow	m <sup>3</sup> /s	0.000194	



**Detailed result for 'EN14825:2022' Average Medium (D) A 12 /W30**

Tested according to:		EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:		Average	
Temperature application:		Medium	
Condition name:		D	
Condition temperature:	°C		12
Part load:	%		15%
Chosen Tbivalent	°C		-7
Tdesign	°C		-10
Pdesign	kW		12.00
Heating demand:	kW		1.85
CR:	-		0.4
Minimum flow reached:	-		Yes
Measurement type:		Steady State	
Integrated liquid pump:		Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:		Yes	
Included corrections (Final result)			
Heating capacity	kW		4.158
COP	-		6.202
Power consumption	kW		0.670
Measured			
Heating capacity	kW		4.160
COP	-		6.183
Power consumption	kW		0.673
During heating			
Air_inlet temperature dry bulb	°C		12.00
Air temperature wet bulb	°C		11.00
Water_inlet temperature	°C		27.71
water_outlet temperature	°C		32.85
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C		29.99
Circulation pump			
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa		1297
Calculated Hydraulic power	W		0
Calculated global efficiency	η		0.12
Calculated Capacity correction	W		2
Calculated Power correction	W		2
Water Flow	m³/s		0.000194





**Detailed result for 'EN14825:2022' Average Medium (E) A -10 /W55**

Tested according to:		EN14511:2022 and EN14825:2022	
Climate zone:		Average	
Temperature application:		Medium	
Condition name:		E	
Condition temperature:	°C		-10
Part load:	%		100%
Chosen Tbivalent	°C		-7
Tdesign	°C		-10
Pdesign	kW		12.00
Heating demand:	kW		12.00
CR:	-		1.0
Minimum flow reached:	-		No
Measurement type:		Steady State	
Integrated liquid pump:		Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:		No	
Included corrections (Final result)			
Heating capacity	kW		9.514
COP	-		1.972
Power consumption	kW		4.825
Measured			
Heating capacity	kW		9.508
COP	-		1.978
Power consumption	kW		4.807
During heating			
Air_inlet temperature dry bulb	°C		-9.90
Air temperature wet bulb	°C		-10.90
Water_inlet temperature	°C		46.99
water_outlet temperature	°C		54.88
Water_outlet temperature (Time averaged)	°C		54.88
Circulation pump			
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa		3049
Calculated Hydraulic power	W		1
Calculated global efficiency	η		0.12
Calculated Capacity correction	W		-6
Calculated Power correction	W		-7
Water Flow	m³/s		0.000292



## Detailed COP test results of standard rating test – EN 14511

<b>Detailed result for 'EN14511:2022' A7/W35</b>			
Tested according to:			EN14511:2022
Minimum flow reached:			No
Measurement type:			Steady State
Integrated liquid pump:			Yes
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:			No
<b>Included corrections (Final result)</b>			
Heating capacity	kW		<b>12.148</b>
COP	-		<b>4.881</b>
Power consumption	kW		<b>2.489</b>
<b>Measured</b>			
Heating capacity	kW		12.103
COP	-		4.987
Power consumption	kW		2.427
<b>During heating</b>			
Air_inlet temperature dry bulb	°C		7.00
Air temperature wet bulb	°C		5.98
Water_inlet temperature	°C		30.01
water_outlet temperature	°C		34.96
<b>Circulation pump</b>			
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa		30377
Calculated Hydraulic power	W	✓	18
Calculated global efficiency	η		0.29
Calculated Capacity correction	W		-44
Calculated Power correction	W		-62
Water Flow	m <sup>3</sup> /s		0.000589





### **Detailed result for 'EN14511:2022' A7/W55**


Tested according to:	EN14511:2022	
Minimum flow reached:	No	
Measurement type:	Steady State	
Integrated liquid pump:	Yes	
Integrated liquid pump able to generate a positive ext. static pressure difference:	No	
<b>Included corrections (Final result)</b>		
Heating capacity	kW	<b>12.013</b>
COP	-	<b>3.157</b>
Power consumption	kW	<b>3.805</b>
<b>Measured</b>		
Heating capacity	kW	11.997
COP	-	3.169
Power consumption	kW	3.786
<b>During heating</b>		
Air_inlet temperature dry bulb	°C	7.00
Air temperature wet bulb	°C	6.00
Water_inlet temperature	°C	46.97
water_outlet temperature	°C	55.02
<b>Circulation pump</b>		
Measured external static pressure difference, liquid pump	Pa	7641
Calculated Hydraulic power	W	3
Calculated global efficiency	η	0.15
Calculated Capacity correction	W	-16
Calculated Power correction	W	-19
Water Flow	m <sup>3</sup> /s	0.000361

## Detailed test results of sound power measurement – EN 12102-1

Test 1\_Indoor unit



# Sound power levels according to ISO 3743-1:2010

 **TEKNOLOGISKA INSTITUT**

Engineering method for small, movable sources in reverberant fields - Comparison method for hard-walled test rooms

Client: KLIMA-THERM

Date of test: 20-09-2024

Object: Type: Split air to water heat pump, Model: IDU: ACHP\_H12/5R3HA-I & ODU: ACHP-H12/5R3HA-O

Mounting conditions: The indoor unit is mounted at a height of 1.7 meter above floor level using a metal support frame and a wooden board (90 x 110 cm). The IDU is mounted on the wooden board using vibration isolators. The metal frame is damped by filling the pipes with dry sand placed it all on placed on four pieces of concrete tiles (50x50x2.5 cm), which are placed in a water drop tray on two pieces of heavy concrete tiles (90x90x10cm) laying on a vibration damping mat on the floor. The noise radiated by the indoor unit has been measured in Test room 1 and the outdoor unit is installed in the neighboring Test room 2.

Operating conditions: IDU: Ambient temperature = 20°C, ODU: A7W55, Compressor speed: 22[Hz], Fan speed: 360 [rpm], Heating capacity: 4.23 [kW], Power\_input: 1.68[kW], Water flow rate: 700 [l/h] and dP\_water: 853 [mbar]

Static pressure: 1030 hPa

Reference box:

Air temperature: 20.0 °C

L1: 0.4 m

Relative air humidity: 67.0 %

L2: 0.3 m

Test room volume: 102.8 m³

Room: Room 1

L3: 0.8 m

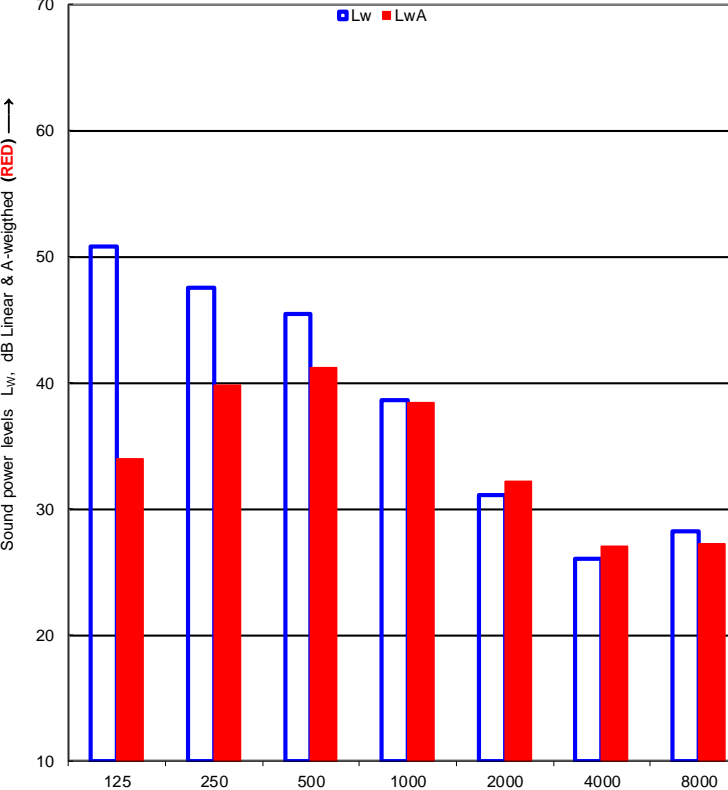
Area, S, of test room: 138.9 m²

Volume: 0.5 m³

Frequency f [Hz]	L <sub>w</sub> 1/3 octave [dB]	1/1 oct [dB]
100	49.0	
125	42.9	50.8 <sup>2</sup>
160	43.5	
200	42.1	
250	39.6	47.6
315	45.0	
400	43.9	
500	39.5	45.4
630	31.3	
800	33.6	
1000	36.5	38.6
1250	26.7	
1600	29.0	
2000	26.3	31.1
2500	17.5	
3150	19.4	
4000	22.8	26.1 <sup>2</sup>
5000	21.1	
6300	23.9	
8000	23.7	28.3 <sup>2</sup>
10000	22.8	

Sound power levels L<sub>w</sub>, dB Linear & A-weighted (RED) ↑

■ L<sub>w</sub> ■ L<sub>wA</sub>



Frequency, f, Hz →

Sound power level L<sub>w</sub>(A): 45.4 dB [re 1pW]

Uncertainty σ<sub>tot</sub>: 1.6 dB

Name of test institute: DTI




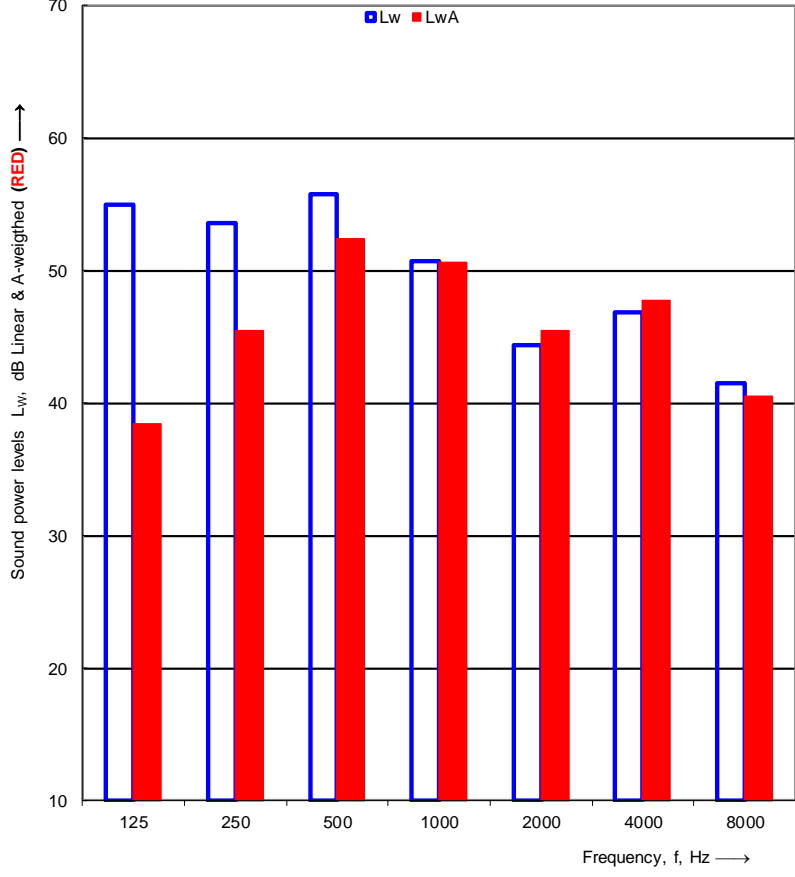
Date: 20-09-2024

No. of test report: 300-KLAB-24-055

Measurements are in full conformity with ISO 3743-1



## Test 2\_outdoor unit

 		<b>Sound power levels according to ISO 3743-1:2010</b>		 <b>TEKNOLOGISK INSTITUT</b>																																																																			
Engineering method for small, movable sources in reverberant fields - Comparison method for hard-walled test rooms																																																																							
Client: KLIMA-THERM		Date of test: 20-09-2024																																																																					
Object: Type: Split air to water heat pump, Model: IDU: ACHP_H12/5R3HA-I & ODU: ACHP-H12/5R3HA-O																																																																							
Mounting conditions: The outdoor unit is mounted on the supporting metal support frame using two pieces of vibration isolation mounts and placed on four pieces of concrete tiles (49x49x5 cm). All of these are placed in a water drop tray on two pieces of heavy concrete tiles (90x90x10cm) laying on a vibration damping mat on the floor. The noise radiated by the outdoor unit has been measured in Test room 2 and the indoor unit is installed in the neighboring test room 1.																																																																							
Operating conditions: IDU: Ambient temperature = 20°C, ODU: A7W55, Compressor speed: 22[Hz], Fan speed: 360 [rpm], Heating capacity: 4.23 [kW], Power_input: 1.68[kW], Water flow rate: 700 [l/h] and dP_water:																																																																							
Static pressure: 1030 hPa		Reference box:																																																																					
Air temperature: 7.0 °C		L1: 1.1 m																																																																					
Relative air humidity: 84.0 %		L2: 0.5 m																																																																					
Test room volume: 102.8 m³		Room: Room 2	L3: 0.9 m																																																																				
Area, S, of test room: 138.9 m²		Volume: 0.5 m³																																																																					
<table border="1"><thead><tr><th>Frequency f [Hz]</th><th>L<sub>w</sub> 1/3 octave [dB]</th><th>1/1 oct [dB]</th></tr></thead><tbody><tr><td>100</td><td>50.7</td><td></td></tr><tr><td>125</td><td>52.1</td><td>55.0 <sup>2</sup></td></tr><tr><td>160</td><td>45.3</td><td></td></tr><tr><td>200</td><td>48.1</td><td></td></tr><tr><td>250</td><td>48.5</td><td>53.6</td></tr><tr><td>315</td><td>49.6</td><td></td></tr><tr><td>400</td><td>52.7</td><td></td></tr><tr><td>500</td><td>48.8</td><td>55.8</td></tr><tr><td>630</td><td>50.6</td><td></td></tr><tr><td>800</td><td>47.0</td><td></td></tr><tr><td>1000</td><td>45.9</td><td>50.7</td></tr><tr><td>1250</td><td>44.7</td><td></td></tr><tr><td>1600</td><td>43.1</td><td></td></tr><tr><td>2000</td><td>36.8</td><td>44.4</td></tr><tr><td>2500</td><td>33.2</td><td></td></tr><tr><td>3150</td><td>39.9</td><td></td></tr><tr><td>4000</td><td>43.2</td><td>46.8</td></tr><tr><td>5000</td><td>42.4</td><td></td></tr><tr><td>6300</td><td>37.5</td><td></td></tr><tr><td>8000</td><td>36.3</td><td>41.4</td></tr><tr><td>10000</td><td>36.1</td><td></td></tr></tbody></table>		Frequency f [Hz]	L <sub>w</sub> 1/3 octave [dB]	1/1 oct [dB]	100	50.7		125	52.1	55.0 <sup>2</sup>	160	45.3		200	48.1		250	48.5	53.6	315	49.6		400	52.7		500	48.8	55.8	630	50.6		800	47.0		1000	45.9	50.7	1250	44.7		1600	43.1		2000	36.8	44.4	2500	33.2		3150	39.9		4000	43.2	46.8	5000	42.4		6300	37.5		8000	36.3	41.4	10000	36.1					
Frequency f [Hz]	L <sub>w</sub> 1/3 octave [dB]	1/1 oct [dB]																																																																					
100	50.7																																																																						
125	52.1	55.0 <sup>2</sup>																																																																					
160	45.3																																																																						
200	48.1																																																																						
250	48.5	53.6																																																																					
315	49.6																																																																						
400	52.7																																																																						
500	48.8	55.8																																																																					
630	50.6																																																																						
800	47.0																																																																						
1000	45.9	50.7																																																																					
1250	44.7																																																																						
1600	43.1																																																																						
2000	36.8	44.4																																																																					
2500	33.2																																																																						
3150	39.9																																																																						
4000	43.2	46.8																																																																					
5000	42.4																																																																						
6300	37.5																																																																						
8000	36.3	41.4																																																																					
10000	36.1																																																																						
<sup>2</sup> Correction																																																																							
Sound power level L <sub>w</sub> (A):		56.4 dB [re 1pW]		Uncertainty $\sigma_{tot}$ : 1.6 dB																																																																			
Name of test institute: DTI		Date: 20-09-2024																																																																					
No. of test report: 300-KLAB-24-055																																																																							
Measurements are in full conformity with ISO 3743-1																																																																							



## Appendix 1

### Unit specification

Type of unit: Split air to water heat pump

Manufacturer: Aux

Size of the heat pump - \_IDU: 0.3 x 0.4 x 0.8 m (W x L x H)

Size of the heat pump - \_ODU: 0.5 x 1.1 x 0.9 m (W x L x H)

Year of production: 2024

### Operating conditions and environment

The operating conditions of the unit under test fulfil the requirements for Class A.

The acoustic test chamber is a hard wall reverberant room (103 m<sup>3</sup>) and equipped with relevant sound diffusing reflector panels. The acoustic test chamber fulfils the requirements of ISO3743-1 accuracy grade 2 (engineering grade).

The measurements of the average sound pressure levels in 1/3 octave frequency bands are carried out using three microphones in the test chamber. During the measurements, the microphones are traversed up and down for one meter in the arc of a quarter circle.

The pictures below show the installation of the indoor- and outdoor unit during the test, position of microphones, sound diffusing reflector panels, and the reference sound source.





## Measurement instruments

<b>Id nr.</b>	<b>Manufacturer</b>	<b>Description</b>	<b>Calibration company</b>
100864	GRAS	Gras 40AE_26CA, ½" free field microphone, Room 1	Norsonic A/S, Norway
100865	GRAS	Gras 40AE_26CA, ½" free field microphone, Room 1	Norsonic A/S, Norway
100866	GRAS	Gras 40AE_26CA, ½" free field microphone, Room 1	Norsonic A/S, Norway
100867	GRAS	Gras 40AE_26CA, ½" free field microphone, Room 2	Norsonic A/S, Norway
100868	GRAS	Gras 40AE_26CA, ½" free field microphone, Room 2	Norsonic A/S, Norway
100869	GRAS	Gras 40AE_26CA, ½" free field microphone, Room 2	Norsonic A/S, Norway
100870	GRAS	Gras 40AE_26CA, ½" free field microphone, Roof monitor	Norsonic A/S, Norway
100873	Brüel & Kjær	Acoustical calibrator, Brüel & Kjær 4231	Element Metech, Denmark
100859	Norsonic	Reference sound source, Norsonic Nor278 Room 1	RISE, Sweden
100872	Norsonic	Reference sound source, Norsonic Nor278 Room 2	RISE, Sweden
100620	Norsonic	Multi-channel measurement system Nor850	Norsonic A/S, Norway

All microphones are equipped with windshields.



## Test Procedure

The measurements of the emitted sound power level from the heat pump are carried out according to the following standards:

- DS/EN 14511:2022
- EN 12102-1:2022
- ISO/EN 3743-1:2010

The basic acoustic measurement standard DS/EN 3743-1 is a comparison method using a calibrated reference sound source. Two series of sound pressure measurements are made under exactly the same acoustic conditions, e.g., the same microphone positions, temperature and air humidity. The calibrated sound power levels are known for the reference sound source at each frequency band, and they are used in the estimation of the acoustical correction factor for the calculation of the sound power emitted from the unit under test. The background noise levels are measured and used for relevant corrections.

The final total A-weighted sound power level is based on measurements and calculations in 1/3-octave levels, which then are summed into 1/1-octave levels. The A-weighted total sound power level is determined for the measured frequency range from 100 Hz to 10 kHz.

The actual microphone positions and correction values are saved in data files linked to the complete project documentation according to the DANAK-accreditation.

The complete measurement system is documented and regularly calibrated according to DANAK.

The detailed description of the measurement method is given in Danish in the quality database system "QA Web" at Danish Technological Institute, which is accessible by DANAK.

## Measurement uncertainty

The uncertainty of sound power level in decibel is determined in accordance with ISO 3743-1, equation 22  $\sigma_{tot} = \sqrt{\sigma_{RO}^2 + \sigma_{omc}^2}$  where:

- $\sigma_{RO}$  is the standard deviation of the reproducibility of the method
- $\sigma_{omc}$  is the standard deviation describing the uncertainty associated with the instability of the operating and mounting conditions for the particular noise source during test.

$\sigma_{RO}$  expresses the uncertainty in test results delivered by the different accredited test laboratories due to different instrumentation and implementation of measurement procedure as well different radiation characteristics of the noise source during test.

$\sigma_{omc}$  expresses the uncertainty associated with the instability of the operating and mounting conditions for the particular noise source during test. The mounting and installation conditions in two DTI acoustical test chambers are well defined in the test procedure. Possible instability of the operating conditions is monitored and assessed prior to each noise test.



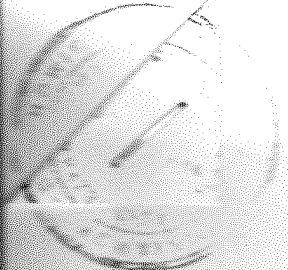


The test uncertainty  $\sigma_{\text{omc}}$  is calculated according to ISO3743-1 Annex C formula C.1 and is typically below 1.0dB. However, the uncertainty is rounded up to the nearest 0.5 or 1.0dB increment in the report. As pr. Table C.1 (accuracy grade 2), the uncertainty  $\sigma_{\text{RO}}$  is set to 1.5.

The expanded uncertainty  $U$  is calculated according to ISO 3743-1 equation 23:  
 $U = k \sigma_{\text{tot}}$  where  $k = 2$  for 95% confidence.

EXAMPLE:  $\sigma_{\text{tot}}: \sqrt{1.5^2 + 0.5^2} = 1.6 \text{ dB}$  and  $U(95\%) = 3.2 \text{ dB}$

Note: The expanded uncertainty does not include the standard deviation of production which is used in ISO4871 for the purpose of making noise declaration for batches of machines.



Mgr Edyta Winiarska-Stachowicz  
Tłumacz przysięgły języka angielskiego  
Ul. Kazimierza Wielkiego 4/4, Kraków  
tel. 609-570-720

---



# RAPORT Z PRZEPROWADZONEJ PRÓBY

Nr raportu:  
300-KLAB-24-055



**DANISH  
TECHNOLOGICAL  
INSTITUTE**

Teknologiparken  
Kongsvang Allé 29  
DK-8000 Aarhus C  
+45 72 20 20 00  
Info@teknologisk.dk  
www.teknologisk.dk

Strona 1 z 33

Znak: PRES/KAMA

Nr pliku: 272383

Załączniki: 1

**Klient:** Firma: NINGBO AUX ELECTRIC CO., LTD  
Adres: NO.1166 MingGuang North Road  
Miejscowość: JiangShan Town, Yinzhou District, Ningbo, Zhejiang, ChRL

**Charakt. prod.:** Nazwa marki: AUX  
Typ: Pompa ciepła typu powietrze-woda (dzielona)  
Model: Jedn. zewn.: ACHP-H12/5R3HA-O  
Jedn. wewn.: ACHP-H12/5R3HA-I  
Nr fabr.: Jedn. zewn.: E0385A959701W00003  
Jedn. wewn.: C1672A959702N00011  
Rok prod.: Jedn. zewn.: 2024.02 Jedn. wewn.: 2024.02

**Data:** Prod. badany: wrzesień 2024 r.

**Procedura:** W rozdziale Cel przeprowadzenia próby (strona 2) znajduje się wykaz norm.

**Uwagi:** Urządzenie dostarczył klient. Instalacja i ustawienia testowe zostały wykonane zgodnie z zaleceniami producenta. Pomiędzy każdą próbą klient zmieniał poszczególne parametry, takie jak prędkość sprężarki, zawór rozprężny, prędkość wentylatora, prędkość pompy, czas odszraniania, czas ogrzewania.

## Warunki przeprowadzenia próby:

Niniejsza próba została przeprowadzona w ramach akredytacji zgodnie z międzynarodowymi wymogami (ISO/IEC 17025:2017) oraz zgodnie z Ogólnymi Warunkami Duńskiego Instytutu Technologicznego. Wyniki próby odnoszą się wyłącznie do testowanego produktu. Niniejszy raport z przeprowadzonej próby można przytaczać we fragmentach wyłącznie za pisemną zgodą Duńskiego Instytutu Technologicznego.

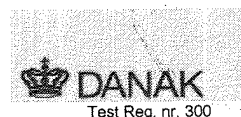
Klient nie może powoływać się na Duński Instytut Technologiczny lub jego pracowników w celach reklamowych lub marketingowych, chyba że Duński Instytut Technologiczny wyrazi na to każdorazowo pisemną zgodę.

**Oddział/Centrum:** Danish Technological Institute  
Energy and Climate  
Heat Pump Laboratory, Aarhus

**Data:** 2024.10.07

**Podpis:**  
Preben Elbek Eskerod  
B.TecMan & MarEng

**Współpraca:**  
Kamathasan Arumugam  
B.Sc. Engineer





## Cel przeprowadzenia próby

Celem niniejszego raportu jest udokumentowanie następujących kwestii:

Sezonowy współczynnik wydajności (SCOP) przy zastosowaniu w niskiej i średniej temperaturze dla klimatu umiarkowanego zgodnie z normą EN 14825:2022.

W celu obliczenia SCOP przeprowadzono próby w warunkach obciążenia częściowego podanych w tabelach na stronie 4 i 5.

Standardowe warunki znamionowe próby COP A7/W35 i A7/W55 według normy EN 14511:2022

Pomiary mocy akustycznej według normy EN 12102-1:2022.



## Warunki prowadzenia próby

### Warunki próby SCOP dla niskich temperatur - EN 14825

Warunki częściowego obciążenia dla referencyjnego SCOP i referencyjnego SCOPon do obliczania jednostek powietrze-woda dla zastosowań niskotemperaturowych dla referencyjnego sezonu grzewczego;

„A” = umiarkowanie, „W” = cieplej, „C” = chłodniej.

	Współczynnik obciążenia częściowego w %				Zewnętrzny wymiennik ciepła		Wewnętrzny wymiennik ciepła			
					Temperatura termometru suchego (mokrego) °C		Wylot stały °C	Wylot zmienny <sup>d</sup> °C		
	Wzór	War. umiarkow.	Cieplej	Chłodniej	Powietrze zewnętrzne	Powietrze wylotowe	Wsz. war. klimatyczne	War. umiarkow.	Cieplej	Chłodniej
A	$(-7 - 16) / (T_{designh} - 16)$	88,46	n.d.	60,53	-7(-8)	20(12)	a / 35	a / 34	n.d.	a / 30
B	$(+2 - 16) / (T_{designh} - 16)$	53,85	100,00	36,84	2(1)	20(12)	a / 35	a / 30	a / 35	a / 27
C	$(+7 - 16) / (T_{designh} - 16)$	34,62	64,29	23,68	7(6)	20(12)	a / 35	a / 27	a / 31	a / 25
D	$(+12 - 16) / (T_{designh} - 16)$	15,38	28,57	10,53	12(11)	20(12)	a / 35	a / 24	a / 26	a / 24
E	$(TOLe - 16) / (T_{designh} - 16)$				TOLe	20(12)	a / 35	a / b	a / b	a / b
F	$(Tbiv - 16) / (T_{designh} - 16)$				Tbiv	20(12)	a / 35	a / c	a / c	a / c
G	$(-15 - 16) / (T_{designh} - 16)$	n.d.	n.d.	81,58	-15	20(12)	a / 35	n.d.	n.d.	a / 32

#### Informacje dodatkowe

Uwarunk. klimatyczne	T <sub>designh</sub> [°C]	T <sub>bivalent</sub> [°C]	TOL [°C]	Temperatura zewnętrzna	Natężenie przepływu
War. umiarkow.	-10	-7	-10	Zmienna	Zmienna





## Warunki próby SCOP dla średnich temperatur - EN 14825

Warunki częściowego obciążenia dla referencyjnego SCOP i referencyjnego SCOPon do obliczania jednostek powietrze-woda dla zastosowań średnotemperaturowych dla referencyjnego sezonu grzewczego;

„A” = umiarkowanie, „W” = cieplej, „C” = chłodniej.

	Współczynnik obciążenia częściowego w %				Zewnętrzny wymiennik ciepła		Wewnętrzny wymiennik ciepła			
					Temperatura termometru suchego (mokrego) °C		Wylot stały °C	Wylot zmienny <sup>d</sup> °C		
	Wzór	War. umiarkow.	Cieplej	Chłodniej	Powietrze zewnętrzne	Powietrze wylotowe	Wsz. war. klimatyczne	War. umiarkow.	Cieplej	Chłodniej
A	$(-7 - 16) / (T_{designh} - 16)$	88,46	n.d.	60,53	-7(-8)	20(12)	a / 55	a / 52	n.d.	a / 44
B	$(+2 - 16) / (T_{designh} - 16)$	53,85	100	36,84	2(1)	20(12)	a / 55	a / 42	a / 55	a / 37
C	$(+7 - 16) / (T_{designh} - 16)$	34,62	64,29	23,68	7(6)	20(12)	a / 55	a / 36	a / 46	a / 32
D	$(+12 - 16) / (T_{designh} - 16)$	15,38	28,57	10,53	12(11)	20(12)	a / 55	a / 30	a / 34	a / 28
E	$(TOLe - 16) / (T_{designh} - 16)$				TOLe	20(12)	a / 55	a / b	a / b	a / b
F	$(Tbiv - 16) / (T_{designh} - 16)$				Tbiv	20(12)	a / 55	a / c	a / c	a / c
G	$(-15 - 16) / (T_{designh} - 16)$	n.d.	n.d.	81,58	-15	20(12)	a / 55	n.d.	n.d.	a / 49

### Informacje dodatkowe

Uwarunk. klimatyczne	$T_{designh}$ [°C]	$T_{bivalent}$ [°C]	TOL [°C]	Temperatura zewnętrzna	Natężenie przepływu
War. umiarkow.	-10	-7	-10	Zmienna	Zmienna



### Warunki próby COP dla standardowej próby znamionowej - EN 14511

N#	Źródło ciepła		Ujście ciepła	
	Temperatura termometru suchego na wlocie (°C)	Temperatura termometru mokrego na wlocie (°C)	Temperatura wlotowa (°C)	Temperatura wylotowa (°C)
1	7	6	30	35
2	7	6	47	55

### Warunki prowadzenia prób dla pomiaru mocy akustycznej - EN12102-1

N#	Warunki prowadzenia próby		Ustawienia pompy ciepła			
	Temperatura otaczającego powietrza (°C)	Zewnętrzny/ wewnętrzny wymiennik ciepła (°C)	Prędkość obrotowa sprężarki (Hz)	Prędkość obrotowa wentylatora	Wydajność grzewcza (kW)	Moc wejściowa (kW)
1 <sup>1</sup>	20	7/55	-	-	4,23	1,68
2 <sup>2</sup>	7	7/55	22	360	4,23	1,68

1) Jedn. wewnętrzna

2) Jedn. zewnętrzna



## Wyniki przeprowadzonej próby

### Wyniki przeprowadzonej próby SCOP w niskiej temperaturze - średnia sezonu grzewczego - EN 14825

Model (zewnątrzny)	ACHP-H12/5R3HA-O		
Monoblokowa pompa ciepła powietrze-woda	N		
Niskotemperaturowa pompa ciepła	N		
Wyposażona w dodatkowy podgrzewacz	N		
Podgrzewacz kombinowany z pompą ciepła	N		
Odwracalna	Y		

Znamionowa moc cieplna <sup>1)</sup>	P <sub>rated</sub>	12,2 [kW]
Sezonowa efektywność energetyczna pomieszczeń	η <sub>S</sub>	190,3 [%]
	SCOP	4,83 [-]

Zmierzona wydajność ogrzewania dla częściowego obciążenia przy temperaturze zewnętrznej T <sub>j</sub>	Umiark. war. klimatyczne	T <sub>j</sub> = -15°C	P <sub>dh</sub>	- [kW]
		T <sub>j</sub> = -7°C	P <sub>dh</sub>	10,19 [kW]
		T <sub>j</sub> = 2°C	P <sub>dh</sub>	6,10 [kW]
	Aplikacja niskotemperaturowa	T <sub>j</sub> = 7°C	P <sub>dh</sub>	4,32 [kW]
		T <sub>j</sub> = 12°C	P <sub>dh</sub>	4,56 [kW]
		T <sub>j</sub> = temperatura dwuwartościowa	P <sub>dh</sub>	10,19 [kW]
		T <sub>j</sub> = limit operacyjny	P <sub>dh</sub>	11,60 [kW]

Zmierzony współczynnik wydajności przy temperaturze zewnętrznej T <sub>j</sub>	Umiark. war. klimatyczne	T <sub>j</sub> = -15°C	COP <sub>d</sub>	- [-]
		T <sub>j</sub> = -7°C	COP <sub>d</sub>	3,02 [-]
		T <sub>j</sub> = 2°C	COP <sub>d</sub>	4,65 [-]
	Aplikacja niskotemperaturowa	T <sub>j</sub> = 7°C	COP <sub>d</sub>	6,54 [-]
		T <sub>j</sub> = 12°C	COP <sub>d</sub>	8,34 [-]
		T <sub>j</sub> = temperatura dwuwartościowa	COP <sub>d</sub>	3,02 [-]
		T <sub>j</sub> = limit operacyjny	COP <sub>d</sub>	2,71 [-]

Temperatura dwuwartościowa	T <sub>bivalent</sub>	-7 [°C]
Limit operacyjny temperatury	TOL	-10 [°C]
	WTOL	- [°C]
Współczynnik utraty energii	C <sub>dh</sub>	0,93 [-]

Pobór mocy w trybach innych niż tryb aktywny	Tryb wył.	P <sub>OFF</sub>	0,023 [kW]
	Tryb wył. termostatu	P <sub>TO</sub>	0,038 [kW]
	Tryb oczekiwania	P <sub>SB</sub>	0,023 [kW]
	Tryb grzania skrzyni korbowej	P <sub>CK</sub>	0,023 [kW]
Podgrzewacz dodatkowy <sup>1)</sup>	Znamionowa moc cieplna	P <sub>SUP</sub>	0,60 [kW]
	Rodzaj dostarczanej energii		Elektryczna

Pozostałe elementy	Sterowanie przepustowością		Zmienna
	Sterowanie przepływem wody		Zmienna
	Natężenie przepływu wody		Zmienna
	Roczne zapotrzebowanie na energię	Q <sub>HE</sub>	5215 [kWh]

<sup>1)</sup>W przypadku ogrzewaczy pomieszczeń z pompą ciepła i wielofunkcyjnych podgrzewaczy z pompą ciepła znamionowa moc cieplna P<sub>rated</sub>, jest równa projektowemu obciążeniu grzewczemu, P<sub>designh</sub>, a znamionowa moc cieplna dodatkowego ogrzewacza, P<sub>sup</sub>, jest równa dodatkowej wydajności grzewczej, sup(T<sub>j</sub>).







## Wyniki próby SCOP w średnich temperaturach - średnia sezonu grzewczego - EN 14825

Model (zewnątrzny)	ACHP-H12/5R3HA-O		
Monoblokowa pompa ciepła powietrze-woda	N		
Niskotemperaturowa pompa ciepła	N		
Wyposażona w dodatkowy podgrzewacz	N		
Podgrzewacz kombinowany z pompą ciepła	N		
Odwracalna	Y		

Znamionowa moc cieplna <sup>1)</sup>	P <sub>rated</sub>	12 [kW]
Sezonowa efektywność energetyczna pomieszczeń	η <sub>S</sub>	140,4 [%]
	SCOP	3,59 [-]

Zmierzona wydajność ogrzewania dla częściowego obciążenia przy temperaturze zewnętrznej T <sub>j</sub>	Umiark. war. klimatyczne	T <sub>j</sub> = -15°C	P <sub>dh</sub>	- [kW]
		T <sub>j</sub> = -7°C	P <sub>dh</sub>	10,65 [kW]
	Aplikacja średniotemperaturowa	T <sub>j</sub> = 2°C	P <sub>dh</sub>	6,15 [kW]
		T <sub>j</sub> = 7°C	P <sub>dh</sub>	4,22 [kW]
		T <sub>j</sub> = 12°C	P <sub>dh</sub>	4,16 [kW]
		T <sub>j</sub> = temperatura dwuwartościowa	P <sub>dh</sub>	10,65 [kW]
		T <sub>j</sub> = limit operacyjny	P <sub>dh</sub>	9,51 [kW]

Zmierzony współczynnik wydajności przy temperaturze zewnętrznej T <sub>j</sub>	Umiark. war. klimatyczne	T <sub>j</sub> = -15°C	COP <sub>d</sub>	- [-]
		T <sub>j</sub> = -7°C	COP <sub>d</sub>	2,26 [-]
	Aplikacja średniotemperaturowa	T <sub>j</sub> = 2°C	COP <sub>d</sub>	3,47 [-]
		T <sub>j</sub> = 7°C	COP <sub>d</sub>	4,73 [-]
		T <sub>j</sub> = 12°C	COP <sub>d</sub>	6,20 [-]
		T <sub>j</sub> = temperatura dwuwartościowa	COP <sub>d</sub>	2,26 [-]
		T <sub>j</sub> = limit operacyjny	COP <sub>d</sub>	1,97 [-]

Temperatura dwuwartościowa	T <sub>bivalent</sub>	-7 [°C]
Limit operacyjny temperatury	TOL	-10 [°C]
Współczynnik utraty energii	C <sub>dh</sub>	0,94 [-]

Pobór mocy w trybach innych niż tryb aktywny	Tryb wył.	P <sub>OFF</sub>	0,023 [kW]
	Tryb wył. termostatu	P <sub>TO</sub>	0,038 [kW]
	Tryb oczekiwania	P <sub>SB</sub>	0,023 [kW]
	Tryb grzania skrzyni korbowej	P <sub>CK</sub>	0,023 [kW]
Podgrzewacz dodatkowy <sup>1)</sup>	Znamionowa moc cieplna	P <sub>SUP</sub>	2,49 [kW]
	Rodzaj dostarczanej energii		Elektryczna

Pozostałe elementy	Sterowanie przepustowością	Zmienna
	Sterowanie przepływem wody	Zmienna
	Natężenie przepływu wody	Zmienna
	Roczne zapotrzebowanie na energię   Q <sub>HE</sub>	6915 [kWh]

<sup>1)</sup>W przypadku ogrzewaczy pomieszczeń z pompą ciepła i wielofunkcyjnych podgrzewaczy z pompą ciepła znamionowa moc cieplna P<sub>rated</sub>, jest równa projektowemu obciążeniu grzewczemu, P<sub>designh</sub>, a znamionowa moc cieplna dodatkowego ogrzewacza, P<sub>sup</sub>, jest równa dodatkowej wydajności grzewczej, sup(T<sub>j</sub>).





### Wyniki próby COP dla standardowej próby znamionowej - EN 14511

N#	Warunki prowadzenia próby	Wydajność grzewcza [kW]	COP
1	A7/W35	12,148	4,881
2	A7/W55	12,013	3,157

### Wyniki próby pomiaru mocy akustycznej – EN 12102-1

N#	Poziom mocy akustycznej LW(A) [dB re 1pW]	Niepewność (dB) (wartość ważona)
1 <sup>1</sup>	45,4	1,6
2 <sup>2</sup>	56,4	1,6

1) Jedn. wewnętrzna

2) Jedn. zewnętrzna

Całkowity poziom mocy akustycznej skorygowany charakterystyką A jest określany dla mierzonego zakresu częstotliwości od 100 Hz do 10 kHz. W celu obliczenia niepewności należy zapoznać się z załącznikiem 1.

Pomiary mocy akustycznej zostały przeprowadzone przez Kamalathasana Arumugama (KAMA) i nadzorowane przez Patricka Gliberta (PGL) z Duńskiego Instytutu Technologicznego.



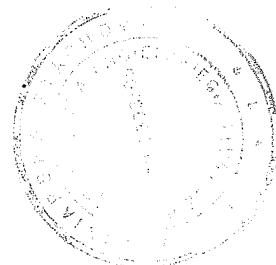
Świadczyć zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi dokumentem w języku angielskim.

Kraków, dnia 13 listopada 2024 r.

Rep. nr 11/666/24

Edyta Winiarska-Stachowicz  
Tłumacz przysięgły języka angielskiego

*Edyta Winiarska-Stachowicz*



## OŚWIADCZENIE

Producent **AUX**

oświadcza, iż pompy ciepła

1) ACHP-H12/5R3HA-O + ACHP-H12/5R3HA-I

2) ACHP-H14/5R3HA-O + ACHP-H14/5R3HA-I

Oznaczenie/typ/identyfikator modelu

3) ACHP-H16/5R3HA-O + ACHP-H16/5R3HA-I

Oznaczenie/typ/identyfikator modelu

4)

Oznaczenie/typ/identyfikator modelu

5)

Oznaczenie/typ/identyfikator modelu

Należą do jednego podtypu w danym typoszeregu i spełniają łącznie następujące warunki:

- identyczna konstrukcja obiegu chłodniczego, ten sam czynnik chłodniczy/roboczy;
- ten sam producent, typ i liczba sprężarek;
- ten sam typ elementu rozprężnego;
- ten sam typ skraplacza;
- ten sam typ parownika;
- ten sam typ procesu odszraniania;
- ten sam sterownik i zasada sterowania wydajnością;
- ten sam producent, typ i liczba wentylatorów parownika (w przypadku powietrznych pomp ciepła) i zasada sterowania wydajnością (stała, zmienna lub stopniowana regulacja prędkości obrotowej);
- urządzenia z i bez zaworu czterodrogowego nie mogą być zaliczone do tego samego typoszeregu.

Kraków, 15.10.2024

Miejscowość, data

Macieł Kosciuszko

Podpis osoby upoważnionej